

Donnerstag,
23. Oktober 2014

Regierungsrat und Staatskanzlei

Kantonsratsbeschluss über einen Objektkredit für den Kauf des Werkhofs Foribach, Sarnen und Kerns. Rechtsgültigkeit 1822

Kantonsratsbeschluss über einen Objektkredit für die Grundwassernutzung für den Ersatz der Kälteversorgung des Kantonsspitals Obwalden. Rechtsgültigkeit 1822

Departemente

Gesprächsgruppe für Männer. Trotz Trennung gute Väter 1822

Berufs- und Weiterbildungsberatung. Veranstaltung 1824

Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse 1825

Erwachsenenbildung 1829

Rathausschwibbogen Sarnen. Sperrung während Sanierung 1836

Festlegung des Gewässerraums am Sarnersee im Gebiet Oberwilen (öffentliche Auflage) 1837

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1837

Stellenausschreibungen 1840

Gemeinden 1842

Verschiedene

Handelsregister 1847



Regierungsrat und Staatskanzlei

Kantonsratsbeschluss über einen Objektkredit für den Kauf des Werkhofs Foribach, Gemeinde Sarnen und Gemeinde Kerns: Rechtsgültigkeit

Der Kantonsratsbeschluss über einen Objektkredit für den Kauf des Werkhofs Foribach, Gemeinde Sarnen und Gemeinde Kerns vom 11. September 2014 (Amtsblatt Nr. 38 vom 18. September 2014, S. 1622 f.) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 19. September 2014 bis 20. Oktober 2014 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten.

Sarnen, 21. Oktober 2014

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Kantonsratsbeschluss über einen Objektkredit für die Grundwassernutzung für den Ersatz der Kälteversorgung des Kantonsspitals Obwalden in Sarnen: Rechtsgültigkeit

Der Kantonsratsbeschluss über einen Objektkredit für die Grundwassernutzung für den Ersatz der Kälteversorgung des Kantonsspitals Obwalden in Sarnen vom 11. September 2014 (Amtsblatt Nr. 38 vom 18. September 2014, S. 1623 f.) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 19. September 2014 bis 20. Oktober 2014 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten.

Sarnen, 21. Oktober 2014

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Sicherheits- und Justizdepartement

Gesprächsgruppe für Männer, die trotz Trennung gute Väter bleiben wollen

An vier Abenden haben die Teilnehmer Gelegenheit, unter Begleitung von einer Fachperson, ihre Erfahrungen mit der belastenden Lebenssituation auszutauschen. Gemeinsam wird der Frage nachgegangen, wie Mann auch in der Trennungssituation ein guter Vater bleiben kann.

An einem Abend ist ein Anwalt anwesend, der individuell und ausführlich auf rechtliche Aspekte eingeht.

- Daten:* 4.11., 11.11., 18.11., 25.11.2014
jeweils von 19.45–21.45 Uhr
- Ort:* Ehe- und Lebensberatung, Hirschemattstrasse 30b,
6003 Luzern
- Kosten:* Fr. 150.– (kann in Härtefällen reduziert oder erlassen werden)
- Leitung:* lic. phil. Marco Achermann, Fachpsychologe für Psycho-
therapie FSP, Psychotherapeut und Supervisor pca
- Teilnehmerzahl:* max. 8 Personen. Die Reihenfolge der Anmeldungen
entscheidet über die Kursteilnahme, Anmeldefrist bis
30.10.2014

Weitere Informationen und Anmeldung unter: Telefon 041 210 10 87,
MO–FR, 9.00–12.00 Uhr oder info@elbeluzern.ch, www.elbeluzern.ch.

Sarnen, 23. Oktober 2014

Sozialamt

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar. Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG

Im Liquidationsverfahren über die *SG Swiss Gips AG* (CHE-113.989.356), Kägiswilerstrasse 29, 6060 Sarnen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 3. November 2014 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Liquidationsverwaltung namens der Liquidationsmasse auf die Geltendmachung der Inventarpositionen Nrn. 22 (Aktionärsdarlehen), 23 (Rückforderung Privatbezüge), 24 (angefangene Arbeiten) und 25 (Verantwortlichkeitsansprüche).

Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichneten Konkursamt bis 3. November 2014 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieses Anspruches zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 23. Oktober 2014

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 9. Oktober 2014 wurde über die *E. Wälti AG, Gipsergeschäft* (CHE-105.946.586), Industriestrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 23. Oktober 2014

Betreibung und Konkurs

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungsberatung. Veranstaltung

In Zusammenarbeit mit der Berufs- und Studienberatung Nidwalden findet folgende Laufbahn-Orientierung für Erwachsene statt:

Lehre fertig, die Reise geht weiter!

Datum Donnerstag, 6. November 2014

Zeit 19.30 Uhr

Ort Aula, Berufs- und Weiterbildungszentrum (BWZ),
Robert-Durrer-Strasse 4, 6370 Stans

Themen

Laufbahnberaterinnen informieren über die Weiterbildungsmöglichkeiten und Berufsleute berichten von ihren eingeschlagenen Wegen:

- Stellensuche
- Weiterbildungen ohne Berufsmatura
- Berufsmatura
- Weiterbildungen mit Berufsmatura

Ein geladen sind Lernende im letzten Lehrjahr aus Ob- und Nidwalden, sowie weitere Interessierte.

Sarnen, 23. Oktober 2014

Berufs- und Weiterbildungsberatung
www.berufsberatung-ow.ch

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die meisten unserer Kurse sind gestartet. Ein Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Nachfolgend die Kurse und Prüfungen, bei denen eine Anmeldung noch möglich ist.

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen finden Sie auf unserer Homepage:

www.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie auch telefonisch: Telefon 041 666 64 86
(Montag – Donnerstag, 08.15–11.30 Uhr)

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne schriftlich wie folgt entgegen:
Auf unserer Homepage unter www.bwz-ow.ch oder mit nachfolgendem Anmeldeformular

Vorbereitung Berufsmatura

Vorbereitungskurs	Mi + Do, 22.10.2014 – 12.03.2015	Fr. 300.00
Berufsmatura	19.00 – 21.10 Uhr	Fr. 80.00/einzelnes Fach
A 21431	diverse Lehrpersonen	

Weitere Informationen zum Kurs finden Sie unter www.bwz-ow.ch → Berufsmatura

Finanzen

Finanzbuchhaltung 1	7x Mi, 28 Lekt. 29.10.2014 – 10.12.2014,	Fr. 445.00
A 21401	18.00 – 21.15 Uhr, Peter Kempf	
Grundstufe		

Finanzbuchhaltung 2	1. Semester 2015 geplant	
Mittelstufe 1		

Finanzbuchhaltung 3	1. Semester 2015 geplant	
mit Software-Programm Banana		
Mittelstufe 2		

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der drei Basis- und der acht Pflichtmodule und zwei (B) oder drei (HL) Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung «Bäuerin mit eidg. Fachausweis» oder «Haushaltleiterin mit eidg. Fachausweis» vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe für das Schuljahr 2014/2015 finden Sie auf unserer Homepage: www.bwz-ow.ch.

Basismodule		
Ernährung und Verpflegung I H 21410	Di, 60 Lektionen, 25.11.14 – 17.03.15 Trudi Berchtold	Fr. 530.00 (exkl. Material)
Wohnen und Reinigungstechnik H 21418	Di, 40 Lektionen, 25.11.14 – 10.03.15 Ursula Christen Jödicke	Fr. 350.00 (exkl. Material)
Pflichtmodule		
Familie und Gesellschaft H 21411	Do, 40 Lektionen, 06.11.14 – 22.01.15 Barbara Joller-Graf	Fr. 350.00
Wahlmodule		
Gäste und Feste H 21413	Fr, 40 Lektionen, 14.11.14 – 12.12.14 Ursula Christen Jödicke	Fr. 350.00

Informatik

Der Anmeldeschluss ist jeweils 30 Tage vor Kursbeginn. Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist eine Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

ECDL-Testtag (Modul 1–7 frei wählbar)	auf Anfrage	
gimp (Bildbearbeitung) I 21404 Mittelstufe I	5x 3 Lekt. Do, 06.11.2014 – 04.12.2014 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
PowerPoint, Office 2010 I 21405 Mittelstufe I	5x 3 Lekt. Di, 04.11.2014 – 02.12.2014 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an. Auch Chinesisch gehört ab Herbst 2015 wieder zu unserem Kursangebot.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung. Zweimal jährlich bieten wir auch einen umfangreichen Einstufungstest ab B1 in Englisch an. Anmeldung ist erforderlich.

Die Preise unserer Sprachkurse werden der Gruppengrösse angepasst:

- Kleingruppe (5–8 Personen) Fr. 450.00
- Standardgruppe (9–12 Personen) Fr. 370.00
- Die Preise der Zertifikatskurse (Englisch) variieren zwischen Fr. 455.00 und Fr. 670.00 je nach Anzahl Teilnehmer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Chinesisch

ab 2. Semester 2015 wieder im Angebot

Deutsch

A1/1	Deutsch 1 S 21410	15x 2 Lekt. Mo, 01.09.14 – 12.01.15, 18.00 – 19.40 Uhr Barbara Windlin-Michel
A1/2	Deutsch 2 S 21411	15x 2 Lekt. Mo, 01.09.14 – 12.01.15, 19.50 – 21.30 Uhr Barbara Windlin-Michel
A2/1	Deutsch 3 S 21412	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 18.00 – 19.40 Uhr Barbara Windlin-Michel
A2/2	Deutsch 4 S 21413	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 19.50 – 21.30 Uhr Barbara Windlin-Michel
B1/1a	Deutsch 5 S 21414	15x 2 Lekt. Sa, 06.09.14 – 17.01.15, 09.30 – 11.00 Uhr René Stalder
B1/1b	Deutsch 6 S 21415	15x 2 Lekt. Sa, 06.09.14 – 17.01.15, 11.00 – 12.30 Uhr René Stalder
B1/2a	Deutsch 7 S 21416	15x 2 Lekt. Do, 04.09.14 – 15.01.15, 08.00 – 09.30 Uhr René Stalder
A1/1	Deutsch intensiv S 21418a	15x 3 Lekt. Di/Do, 26.08.14 – 30.10.14, 12.55 – 15.10 Uhr Jacqueline Rainoni Fr. 675.00
A1/1	Deutsch intensiv S 21418b	15x 3 Lekt. Di/Do, 04.11.14 – 23.12.14, 12.55 – 15.10 Uhr Jacqueline Rainoni Fr. 675.00
A1/2	Deutsch intensiv S 21419a	15x 3 Lekt. Di/Do, 26.08.14 – 30.10.14, 08.45 – 11.15 Uhr Barbara Windlin-Michel Fr. 675.00
A1/2	Deutsch intensiv S 21419b	15x 3 Lekt. Di/Do, 04.11.14 – 23.12.14, 08.45 – 11.15 Uhr Barbara Windlin-Michel Fr. 675.00

Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Für die Einbürgerung müssen Sie über ein Sprachzertifikat Niveau B1 sowie über Staatsbürgerliche Grundkenntnisse verfügen.

Sprachstandsanalysen

Das BWZ Obwalden führt Sprachstandsanalysen bis Niveau B1 durch. In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung (B1) oder zur Erteilung der Niederlassungsbewilligung (A2) verlangt. **Pro Teilnehmer** muss für die Analyse mit einem **Zeitaufwand von 1 Stunde** gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:
http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm

Sprachstandsanalyse E 21404	Samstag, 15.11.14 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21405	Samstag, 13.12.14 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11500	Samstag, 17.01.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11501	Samstag, 28.02.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11502	Samstag, 28.03.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11503	Samstag, 25.04.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11504	Samstag, 23.05.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11505	Samstag, 20.06.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00

Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden.

Pro Teilnehmer muss für die Prüfung mit einem Zeitaufwand von 30 Minuten gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:

http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm

Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 21421	6x Dienstag , 02.12.2014 – 20.01.2015, 18.00 – 19.50 Uhr Fr. 240.00
E 11520	6x Dienstag, 17.03.2015 – 05.05.2015, 18.00 – 19.50 Uhr Fr. 240.00

Prüfung «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 11511	Dienstag, 03.02.2015, 18.00 – 21.00 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 11512	Dienstag, 12.05.2015, 18.00 – 21.00 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 11513	Dienstag, 19.05.2015, 18.00 – 21.00 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ S _____

Herr Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____ Ort _____

Tel. Privat _____ Tel. Geschäft _____

Natel _____ E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____ Lehrzeit _____

Rechnungsadresse _____

(nur wenn diese von der vorgängig angegebenen Adresse abweicht)

Sarnen, 23. Oktober 2014

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen

www.bwz-ow.ch / bwz.wb@ow.ch

Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff

Krabbeln und Spielen für Babys und Kleinkinder.

Daten: 28. Oktober 2014

4., 11., 18., 25. November 2014

Zeit: jeweils 9.00–11.00 Uhr

Ort: Pfarreisaal im Pfarreizentrum, Sarnen

Familientreff Giswil

Froiwäzmorgä

Datum: Mittwoch, 29. Oktober 2014

Zeit: 9.00–11.00 Uhr

Ort: Betagtensiedlung D'r Heimä

Kosten: Kinder: Fr. 3.–/Erwachsene: Fr. 8.–

Kontemplation

Die Einübung des Schweigens wird in der Achtsamkeit des Bewusstseins auf allen Ebenen der Wahrnehmung vertieft.

Datum: Freitag, 31. Oktober – Sonntag, 2. November 2014

Zeit: Freitag, 18.30 Uhr – Sonntag, 13.00 Uhr

Leitung: Anemone Eglin, ref. Pfarrerin, Kontemplationslehrerin VIA CORDIS und Würzburg

Vitalität aus der Mitte – Orientalischer Tanz und Sitzen in der Stille

Orientalischer Tanz: Uns in sanfter und kraftvoller Bewegung aus der Mitte heraus bewegen.

Sitzen in Stille: Einatmen – ausatmen, «step by step» da sein, ohne Worte, ohne Vorstellung, sonst nichts.

Datum: Donnerstag, 6. – Sonntag, 9. November 2014

Zeit: Donnerstag, 18.30 Uhr – Sonntag, 13.00 Uhr

Leitung: Sylvia Seifert, Tanz, und Elisa-Maria Jodl, Stille

Information und Anmeldung

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft

Telefon 041 660 50 45/Fax 041 660 90 47

info@viacordis.ch/www.viacordis.ch

Schule und Elternhaus Obwalden

Therapien-Dschungel II

Und weiter geht's. Wir knüpfen am Anlass vom Frühjahr an und geben Ihnen die Möglichkeit, weitere Therapieformen kennen zu lernen. Dieses Mal nach dem Motto: «Leben ist Bewegung!»

Welche Therapie- oder Bewegungsform kann wo und wann unterstützen? Warum hat Bewegung mit schulischen Leistungen zu tun? Diese und weitere Fragen werden an diesem Abend beantwortet.

Datum: Montag, 3. November 2014

Zeit: 19.30 – 21.30 Uhr

Ort: Pfarrhof, Kerns

Kosten: Mitglieder: Eintritt frei

Nichtmitglieder: Fr. 8.– Einzelpersonen / Fr. 15.– Paare

Anmeldung: bis 31. Oktober 2014 an Sabine De Col-Kohler,

Telefon 041 660 32 02, se.ow@bluewin.ch

www.schule-elternhaus.ch

Geschwister – Beziehung – Konstellation

Sie haben sich zum Streiten gern.

Geschwister lieben, hassen und prägen sich. Mit ihnen verbindet uns die längste Beziehung des Lebens. Der Platz, den ein Kind in der Geschwisterreihe einnimmt, ist ein prägender Faktor der Persönlichkeitsbildung.

Jede Geschwisterposition lässt sich in spezifische Stärken und Schwächen zuordnen. Wir lernen diese Konstellationseffekte kennen und können so in manchen Situationen gelassener und toleranter reagieren.

Datum: Donnerstag, 13. November 2014
Zeit: 19.30–ca. 21.30 Uhr
Ort: Mittagstisch Mehrzweckgebäude, Giswil
Kosten: Mitglieder: Eintritt frei
Nichtmitglieder: Fr. 8.– Einzelpersonen / Fr 15.– Paare
Anmeldung: bis 10. November 2014 an Sabine De Col-Kohler,
Telefon 041 660 32 02, se.ow@bluewin.ch
www.schule-elternhaus.ch

Landfrauenverband Obwalden

Bäuerinnentreff

Stromproduktion in Obwalden

Energie im Haushalt

Die grössten Energiefresser

Wie kann ich Energie sparen?

Datum: Montag, 3. November 2014

Zeit: 20.00 Uhr

Ort: Kraftwerk Unteraa

Unteraastrasse 44, 6074 Giswil

Referent: Mathias Berwert, Elektrizitätswerk Obwalden

Kosten: keine

Anmeldung: keine

Workshop «Gesundheit lernen»

Wie bringe ich mehr Licht in mein Leben?

Das Unterbewusste bestimmt unser Befinden und damit unsere Gesundheit.

Kurs 1: Dienstag, 11. November 2014

Zeit: 13.30–17.30 Uhr

Kurs 2: Freitag, 14. November 2014

Zeit: 8.00–12.00 Uhr

Kursleitung: Margrit Spichtig, dipl. Kinesiologin IKZ

Ort: Gersmattstrasse 5, 6072 Sachseln

Kosten: Mitglieder Fr. 80.– / Nichtmitglieder Fr. 90.–

Mitnehmen: Notizmaterial

Anmeldung: bis 31. Oktober 2014 bei Vreni Della Torre,
Telefon 041 660 93 82, v.dellatorre@hotmail.com

Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden

Der Schmerz – ein Begleiter im Alter?

Zielgruppe: Pflegehelfer/-in SRK, Haushelferin, nicht dipl. Pflegepersonal, interessierte Laienpersonen
Datum: Montag, 10. November 2014
Dauer: 6 Stunden
Zeit: 8.30–11.30 Uhr / 13.00–16.00 Uhr
Kursort: Nägeligasse 7, Stans
Kosten: Fr. 155.–
Kursleitung: Anita Niederberger-Christen, dipl. Pflegefachfrau HF, SVEB 1

Freizeitzentrum Obwalden

Schwimmkurse für Kinder

1 Krebs ab 5 Jahren

A: Montag, 17. November 2014 | 15.55–16.40 Uhr | 10-mal | Fr. 192.– mit Alexandra Straub
B: Donnerstag, 27. November 2014 | 15.30–16.15 Uhr | 10-mal | Fr. 192.– mit Pia Kehrli
C: Samstag, 6. Dezember 2014 | 9.00–9.45 Uhr | 10-mal | Fr. 192.– mit Linda Probst

2 Seepferd

A: Montag, 17. November 2014 | 14.15–15.00 Uhr | 10-mal | Fr. 182.– mit Alexandra Straub
B: Montag, 17. November 2014 | 16.45–17.30 Uhr | 10-mal | Fr. 192.– mit Alexandra Straub
C: Donnerstag, 27. November 2014 | 16.20–17.05 Uhr | 10-mal | Fr. 192.– mit Pia Kehrli
D: Samstag, 6. Dezember 2014 | 8.10–8.55 Uhr | 10-mal | Fr. 192.– mit Linda Probst

3 Frosch

A: Montag, 17. November 2014 | 15.05–15.50 Uhr | 10-mal | Fr. 192.– mit Alexandra Straub
B: Donnerstag, 27. November 2014 | 17.10–17.55 Uhr | 10-mal | Fr. 192.– mit Pia Kehrli

4 Pinguin

A: Dienstag, 25. November 2014 | 16.15–17.00 Uhr | 10-mal | Fr. 192.– mit Kathrin Fischbacher
B: Donnerstag, 27. November 2014 | 15.30–16.15 Uhr | 10-mal | Fr. 192.– mit Brigitte Bachmann
C: Donnerstag, 27. November 2014 | 16.20–17.05 Uhr | 10-mal | Fr. 192.– mit Brigitte Bachmann
D: Donnerstag, 27. November 2014 | 17.10–17.55 Uhr | 10-mal | Fr. 192.– mit Brigitte Bachmann

5 Tintenfisch

A: Montag, 24. November 2014 | 16.15–17.00 Uhr | 10-mal | Fr. 192.–
mit Kathrin Fischbacher

B: Freitag, 28. November 2014 | 16.30–17.15 Uhr | 10-mal | Fr. 192.–
mit Ruth Schindelholz

C: Dienstag, 25. November 2014 | 16.15–17.00 Uhr | 10-mal | Fr. 192.–
mit Kathrin Fischbacher

Mischkurs Krokodil/ Eisbär

A: Montag, 24. November 2014 | 17.05–17.50 Uhr | 10-mal | Fr. 192.–
mit Kathrin Fischbacher

B: Dienstag, 25. November 2014 | 17.05–17.50 Uhr | 10-mal | Fr. 192.–
mit Kathrin Fischbacher

Schwimmen ab 3. Klasse (für Nichtschwimmer/ Anfänger)

A: Freitag, 28. November 2014 | 17.30–18.15 Uhr | 10-mal | Fr. 192.–
mit Ruth Schindelholz

B: Freitag, 28. November 2014 | 17.30–18.15 Uhr | 10-mal | Fr. 192.–
mit Alexandra Straub

Malen, zeichnen...

Öl-Malen und/oder mit Tempera, Acryl mit Doris Windlin

A: Montag, 3. November 2014 | 14.00–17.00 Uhr | 5-mal | Fr. 140.–

B: Montag, 3. November 2014 | 19.00–22.00 Uhr | 5-mal | Fr. 140.–

C: Mittwoch, 5. November 2014 | 19.00–22.00 Uhr | 5-mal | Fr. 140.–

D: Freitag, 7. November 2014 | 14.00–17.00 Uhr | 5-mal | Fr. 140.–

Porträts und Figuren zeichnen mit Doris Windlin

Samstag, 8. November 2014 | 9.30–11.30 Uhr | 5-mal | Fr. 125.–

Organisieren, kommunizieren

Computer verstehen – lernen mal ganz anders mit Stefan Gisler

Montag, 3. November 2014 | 19.00–21.00 Uhr | 4-mal | Fr. 220.–

iPad – mehr Möglichkeiten mit Stefan Gisler

Samstag, 8. November 2014 | 9.30–11.30 Uhr | 4-mal | Fr. 220.–

iPad – mehr Möglichkeiten/Fortgeschrittene mit Stefan Gisler

Samstag, 8. November 2014 | 13.30–15.30 Uhr | 4-mal | Fr. 220.–

Diverses

Zöpfe stricken mit Katrin Gasser

Montag, 3. November 2014 | 19.30–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 25.–

Das Wunder der täglichen 7 Minuten/Seminar mit Fridlind Strütt

Mittwoch, 5. November 2014 | 18.00–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 60.–

Erlebnis Keramik-Kugeln mit Erika Ming

Samstag, 8. November 2014 | 8.30–11.30 Uhr | 1-mal | Fr. 80.–

Körperöle, Körper-Dusch und Lippenbalsam selber herstellen

mit Melanie Küpfer

Samstag, 8. November 2014 | 9.00–16.30 Uhr | 1-mal | Fr. 110.–

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden FZO
Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen
Telefon 041 662 08 44/Fax 041 662 08 41
kurse@fzo.ch/www.fzo.ch
Dienstag bis Freitag 13.30–17.00 Uhr

Pro Senectute Obwalden

Sozialberatung

Die Sozialarbeiterin von Pro Senectute Obwalden, Miriam Schriber, steht für alle Fragen für Personen im AHV-Alter und deren Angehörigen zur Verfügung. Vereinbaren Sie einen Termin unter der folgenden Nummer: 041 661 00 40, am besten an den Vormittagen von Montag bis Donnerstag.

Pro Senectute ist es auch möglich, unter bestimmten Voraussetzungen, finanzielle Unterstützung zu leisten. Benötigen Sie eine Anschaffung, wie zum Beispiel eine neue Matratze, ein Möbel oder einen neuen Fernseher, wenden Sie sich ebenfalls an unsere Sozialarbeiterin. Die Beratungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Lesung «Vom Zuchthaus ins Rathaus»

Primus Camenzind liest Erzählungen über das Leben von Anna Halter-Britschgi.

Datum: Mittwoch, 12. November 2014
Zeit: 14.00–ca. 15.40 Uhr
Ort: Kursraum Pro Senectute OW, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen
Kosten: Freier Eintritt, Kollekte
Anmeldung: bis am 11. November 2014, 12.00 Uhr, an Pro Senectute, Telefon 041 660 57 00

Englisch für leicht Fortgeschrittene – noch wenige freie Plätze!

Voraussetzung: Sie können in englischer Sprache zum Beispiel ein Essen bestellen, eine Kurzgeschichte erzählen und Reiseinformationen verstehen.

Daten: 6 × ab Montag, 3. November 2014
Zeit: 9.00–10.45 Uhr
Kosten: Fr. 150.– (exkl. Lehrmittel)
Leitung: Herbert Weibel, Kursleiter SVEB für Englisch
Anmeldung: bis 27. Oktober 2014 bei Pro Senectute

Aqua Fitness

Daten: Montag, 3./10./17./24. November 2014
Zeit: 12.45–13.30 Uhr
Ort: Rütimattli Sachseln

Kosten: Fr. 13.– pro Lektion (inkl. Hallenbadeintritt) oder
10er-Abo: Fr. 115.– oder 20er-Abo: Fr. 230.–. Abo-Bezug
bei der Geschäftsstelle: jeweils Dienstagnachmittag oder
Donnerstagvormittag.
Kursleitung: Maya Bucher
Anmeldung: nur bei Neuanmeldung: telefonisch bei Pro Senectute
Obwalden, Telefon 041 660 57 00
Der Einstieg ist jederzeit möglich.

Volkstanz

Beim Tanzen werden die Beweglichkeit und das Gedächtnis trainiert. Es
werden einfache Tanzschritte und Tanzformen von Volkstänzen aus aller Welt
eingeübt.

Daten: Montag, 3./10./17./24. November 2014
Mittwoch, 5./12./19./26. November 2014
Zeit: 13.30–15.30 Uhr
Ort: Montag: Huwel, Kerns
Mittwoch: Marktstrasse 5, Sarnen
Kosten: Fr. 15.– pro Doppellektion
Kursleitung: Monika Burch
Anmeldung: keine, Informationen bei M. Burch, Telefon 041 675 22 55

Jassnachmittag

Datum: Montag, 3. November 2014
Zeit: 13.30–ca. 17.30 Uhr
Ort: Felsenheim Sachseln
Koordination: Theres Halter, Ortsvertreterin Sachseln
Kosten: keine
Anmeldung: keine

Gemeinsames Musizieren

Möchten Sie gerne mit Ihrem Saiteninstrument mit anderen zusammen in
lockerer Atmosphäre einmal im Monat musizieren? Der Schwerpunkt liegt
bei der Akkordzither.

Datum: Mittwoch, 5. November/3. Dezember 2014/
7. Januar 2015
Zeit: 14.00–16.00 Uhr
Koordination: Trudy Jakober-Sigrist
Ort: Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen
Kosten: keine
Anmeldung: keine

Tennis

Daten: Freitag, 7./14./21./28. November 2014
Zeit: vormittags, Zeit nach Absprache
Ort: Sportcenter Rex, Stans
Kosten: Fr. 16.– pro Lektion

Leitung: Heidi Steiner, Alpnach, Senioren-Leiter 2, Swiss Tennis
Ausrüstung: Sportbekleidung. Racket und Bälle werden auf Wunsch kostenlos zur Verfügung gestellt.
Anmeldung: telefonisch bei Pro Senectute Obwalden. Die Einteilung in eine Gruppe geschieht in Absprache mit der Kursleiterin.

Mittagstisch in Giswil

Datum: Montag, 10. November 2014
Zeit: 12.00 Uhr, Betagtensiedlung D'r Heimä
Kosten: Fr. 14.-, ohne Getränke
Anmeldung: Hedi Amgarten, Telefon 041 675 19 07, oder Beatrice Halter, Telefon 041 675 10 33

Mittagstisch in Stalden

Datum: Dienstag, 11. November 2014
Zeit: 12.00 Uhr
Ort: Landgasthof Rössli
Kosten: Fr. 16.50, ohne Getränke
Anmeldung: bis am Montagabend an Landgasthof Rössli, Telefon 041 660 80 60

Den **Mahlzeitendienst** bieten wir **in allen Gemeinden des Sarneraats** an, bitte melden Sie sich für nähere Informationen.

Information und Anmeldung

Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen
Telefon 041 660 57 00 (oder auf unseren Telefonbeantworter)
info@ow.pro-senectute.ch, www.ow.pro-senectute.ch

Sarnen, 23. Oktober 2014

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Rathausschwibbogen Sarnen. Sperrung während Sanierung der Fahrbahn

Ab Montag, 27. Oktober 2014, wird die Fahrbahnplästerung auf der Brücke über die Sarneraa erneuert. Während voraussichtlich zwei Wochen bleibt die Überfahrt für Fahrzeuge gesperrt. Für Fussgänger und Velofahrer bleibt die Brücke geöffnet.

Die Bauherrschaft und die Unternehmung bitten die Verkehrsteilnehmer und Anwohner um Verständnis.

Sarnen, 23. Oktober 2014

**Hoch- und Tiefbauamt
Abteilung Strasseninspektorat**

Festlegung des Gewässerraums am Sarnersee im Gebiet Oberwilen (öffentliche Auflage)

Gestützt auf Art. 41a Abs. 2 Bst. a Gewässerschutzverordnung (GSchV, SR 814.201) sowie die Ausführungsbestimmungen über die Ausscheidung der Gewässerräume im Kanton Obwalden vom 26. Juni 2012 hat das Bau- und Raumentwicklungsdepartement, Amt für Wald und Landschaft, Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen, den Gewässerraumplan des Sarnersees im Gebiet Oberwilen ausgearbeitet.

Das von der Gewässerraumausscheidung betroffene Gebiet (Parzellen 938, 1564, 1705, 1708, 1709, 1716, 1717, 1767, 2100, 2245, 2246, 2248, 2252, 2275, 2281, 2300, 2303, 2311, 2312, 2315, 2316, 2330, 2331, 2332, 2371, 2372, 2373, 2374, 2379, 2456, 2556, 2587, 2588, 2589, 2590, 2608, 2618, 2646, 2647, 2648, 2649, 2668, 2669, 2670, 2692, 2700, 2701, 2782, 2807, 2808, 2842, 3612, 3685, 4085, 4235, 4244, 4245, 4246, alle GB Sarnen) befindet sich vorwiegend in der Bauzone, teilweise auch in der Landwirtschaftszone.

Die Planunterlagen sowie der Planungsbericht zur Festlegung des Gewässerraums am Sarnersee im Gebiet Oberwilen werden gemäss Art. 4 und 5 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz in der Zeit vom 24. Oktober 2014 bis zum 22. November 2014 auf der Gemeindekanzlei Sarnen sowie beim Bau- und Raumentwicklungsdepartement öffentlich aufgelegt.

Einsprachen gegen den Gewässerraum inklusive Seeuferlinie am Sarnersee im Gebiet Oberwilen sind bis spätestens am 22. November 2014 (Datum des Poststempels) schriftlich an das Bau- und Raumentwicklungsdepartement, Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen, einzureichen.

Sarnen, 21. Oktober 2014 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Amt für Wald und Landschaft**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

3. November 2014

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Tony Burch-Lengyel, Obstaldenstrasse 22, Stalden
Bauvorhaben: Erstellen Autounterstand mit Umgebung
Ort: Parzelle 2536, Mosacher, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Gassen-Mosacher
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Antonio und Beatrice d'Angelo, Büntenmatt 10, Sarnen
Bauvorhaben: Erstellen Nebenbaute
Ort: Parzelle 3860, Büntenmatt 10, Sarnen
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A innerhalb Quartierplan Büntenmatt
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Peter Kunz, Wilerstrasse 86, Wilen
Bauvorhaben: Anbau Garage
Ort: Parzelle 2619, Wilerstrasse 86, Wilen
Zonen: Dorfzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Kerns

Gesuchsteller/in: Heinrich und Romy Röthlin-Bucher, Obermattli 10, Kerns
Bauvorhaben: Neubau Carport
Ort: Parzelle 2051, Obermattli 10, Kerns
Parzelle 1925, Obermattli 8, Kerns
Zone(n): zweigeschossige Wohnzone in empfindlicher Lage
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Alpgenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke
Bauvorhaben: Rückbau alte Zufahrtstrasse, Ausbau Baupiste als neue Zufahrtstrasse, Obere Frutt
Ort: Parzelle 1313, Hochalp Aa, Melchsee-Frutt
Zonen: Alpwirtschaftszone, Zone für Sport- und Freizeitanlagen, Kurzone
Schutzzone: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Stefan Bucher, Stanserstrasse 121, Kerns
Bauvorhaben: Neubau Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 364, Rossmatt, Kerns
Zone(n): Landwirtschaftszone
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahr(en): Überschwemmung/Hochwasser W2
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Sachseln

Gesuchsteller/in: Bettina Mende, Brodhubel 20, Sachseln
Bauvorhaben: Projektänderung beim Anbau an das bestehende Wohnhaus

Ort: Parzelle 1652, Brodhubel 20, Sachseln
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W2)

Gesuchsteller/in: Älggialp Berggasthaus AG, Älggi 1, Sachseln
Bauvorhaben: Anbau von WC-Anlagen, Einbau von Sonnenkollektoren
Ort: Parzelle 141, Älggi, Sachseln
Zone: Alpwirtschaftszone (Aw)
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Älggi-Sachsler Seefeld
Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Alpnach

Gesuchsteller/in: Bruno Kuchler, Baumgartenstrasse 18, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Neubau Wohnhaus (Ersatzbau)
Ort: Parzelle 1234, Hostettmatt, GB Alpnach
Zone: Wohnzone 2
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W2, Planungszone HW Schutz

Gesuchsteller/in: Alpnach Norm Schrankelemente AG, Hofmätteli-
strasse 2a, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Werbepläne an Gebäudefassade
Ort: Parzelle 421, Hofmatt, GB Alpnach
Zone: Industrie- und Gewerbezone A

Lungern

Gesuchsteller/in: Hans Ming-Gasser, Graben 6, Lungern
Bauvorhaben: Neubau Granitsteinmauer
Ort: Parzelle 1806, GB Lungern
Zonen: Ortsbildschutzzone (O)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Überlastkorridor Planungszone HW
Naturgefahren: Ü5, SL2

Engelberg

Gesuchsteller/in: ewl Kraftwerke AG, Industriestrasse 6, 6002 Luzern
Bauvorhaben: Örtliche Sanierung des Damms Eugenisee
Ort: Parzellen 420, 434, Eugenisee, GB Engelberg
Zonen: Gewässerraum, Landwirtschaftszone

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue9
Sonderbewilligung: Wasserbaubewilligung,
raumplanerische Ausnahmegewilligung

Sarnen, 23. Oktober 2014 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

Stellenausschreibungen

Kanton Obwalden. Kantonspolizei

Die Sicherheit im Kanton nachhaltig mitprägen

Für die Kantonspolizei Obwalden, die dem Sicherheits- und Justizdepartement Obwalden unterstellt ist, suchen wir per 1. Februar 2015 oder nach Vereinbarung Sie als

Leiter/-in Kriminalpolizei (Polizeioffizier)

Ihre Aufgaben bestehen in der Führung, Leitung sowie Aus- und Weiterbildung Ihrer Dienstabteilung innerhalb der Kantonspolizei. Als Polizeioffizier gehören Sie der Korpsleitung an und übernehmen gesamtbetriebliche Führungsaufgaben. Sie leisten Pikettdienst und leiten Spezialereignisse.

Nach dem Abschluss einer juristischen Ausbildung haben Sie anspruchsvolle und verantwortungsvolle Aufgaben erfolgreich erfüllt. Sie sind initiativ, belastbar und lösungsorientiert. Ihre Mitarbeitenden führen und fördern Sie mit Motivation, Fachkompetenz, Engagement und als Vorbild.

Wir bieten Ihnen eine anspruchsvolle und sehr abwechslungsreiche Tätigkeit in einem initiativen und dynamischen Team. Die Aufgabenerfüllung erfordert die Wohnsitznahme im Kanton Obwalden und die Bereitschaft, die Polizeioffiziersausbildung am Schweizerischen Polizei-Institut berufsbegleitend zu absolvieren.

Weitere Auskünfte erhalten Sie von Herrn Stefan Küchler, Polizeikommandant, Telefon 041 666 65 50, oder im Internet unter www.obwalden.ch/kapo.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto bis zum 31. Oktober 2014. Bitte richten Sie diese an das *Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen.*

Sarnen, 23. Oktober 2014

Personalamt

Kanton Obwalden. Dienststelle Gewässerschutz

Im Interesse der Umwelt

Das Amt für Landwirtschaft und Umwelt ist Anlaufstelle für die Bereiche Landwirtschaft, Umwelt- und Gewässerschutz sowie Fischerei. Für die Dienststelle Gewässerschutz suchen wir auf den 1. Januar 2015 oder nach Vereinbarung eine/n

Sachbearbeiter/-in Gewässerschutz

In einem kleinen Team sind Sie zuständig für die Sachbearbeitung und Mitarbeit in den Bereichen der Siedlungsentwässerung, Abwasserreinigung, Bauten im Grundwasser sowie Wärmenutzung aus Wasser und Boden. Zu Ihren Hauptaufgaben gehören die Beurteilung von Bauvorhaben und die fachliche Beratung von kommunalen und kantonalen Stellen, Industrie- und Gewerbebetrieben sowie Privaten in Fragen der Abwasserbeseitigung.

Diese anspruchsvolle und vielfältige Tätigkeit setzt eine abgeschlossene Ausbildung in naturwissenschaftlich-technischer Richtung voraus, vorzugsweise mit Kenntnissen in den Bereichen Abwasserreinigung, Siedlungsentwässerung und Tiefbau. Sie arbeiten effizient und lösungsorientiert und haben gegenüber Dritten ein offenes, freundliches und bestimmtes Auftreten. Zudem verfügen Sie über sehr gute EDV-Kenntnisse, sprachliche Gewandtheit in Wort und Schrift und eine hohe Sozialkompetenz.

Wir bieten Ihnen eine selbständige Tätigkeit in einem motivierten Team sowie moderne Anstellungsbedingungen mit Weiterbildungsmöglichkeiten.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto bis zum 27. Oktober 2014. Bitte richten Sie diese an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Alain Schmutz, Leiter Abteilung Umwelt, Telefon 041 666 63 83, gerne zur Verfügung.

Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage (www.obwalden.ch).

Sarnen, 23. Oktober 2014

Personalamt

Kanton Obwalden. Staatskanzlei

Intern und extern optimal kommunizieren

Die Staatskanzlei wirkt als Stabsstelle des Regierungsrats bei der Gesamtplanung und Verwaltungskoordination, ist Bindeglied zum Parlament und erbringt wichtige Dienstleistungen in der Kommunikation mit der Öffentlichkeit. Infolge Pensionierung suchen wir für die anspruchsvolle Öffentlichkeitsarbeit per 1. Juni 2015 oder nach Vereinbarung Sie als engagierte/n

Kommunikationsbeauftragte/n

80–100% Pensum

Sie informieren die Öffentlichkeit über die Beschlüsse des Regierungs- und Kantonsrats zeit-, medien- sowie empfängergerecht und sorgen für einen kundenorientierten Internetauftritt des Kantons. Zudem beraten und unterstützen Sie die Mitglieder des Regierungsrats, die Kantonsrats- und Kommissionspräsidien sowie die Departemente bei der Wahrnehmung ihrer Informations- und Kommunikationsaufgaben.

Sie verfügen idealerweise über eine abgeschlossene Ausbildung in Kommunikation oder mehrjährige praktische Erfahrung in einer ähnlichen Aufgabe. Im Umgang mit Behörden sowie Medienschaffenden sind Sie versiert. Sie kommunizieren stilvoller in der deutschen Sprache (Wort und Schrift) und sind gewandt in der Arbeit mit elektronischen Medien sowie den aktuellen Informatikprogrammen. Interesse am politischen Geschehen, gute Kenntnisse unseres Kantons und eine engagierte Arbeitsweise zeichnen Sie weiter aus.

Zusätzliche Auskünfte erteilt Ihnen Dr. Stefan Hossli, Landschreiber, Telefon 041 666 62 03. Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage (www.obwalden.ch).

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto bis zum 30. Oktober 2014. Bitte richten Sie diese an das *Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen*.

Sarnen, 23. Oktober 2014

Personalamt

Gemeinde Sarnen

Katholische Kirchgemeindeversammlung Sarnen

Die ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung 2014 findet am Montag, 17. November 2014, 20.00 Uhr, im Pfarreizentrum in Sarnen, anschliessend die Pfarreiversammlungen der drei Pfarreien Sarnen, Kägiswil und Stalden, statt.

Traktanden

1. Genehmigung des Voranschlages 2015
2. Orientierungen und Fragenbeantwortungen

Detailliertere Unterlagen zum Voranschlag 2015 liegen während der gesetzlichen Frist bis zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung 2014 auf der Kirchgemeinde-Verwaltung, Pfarrgässli 4, (Sigristenhaus) Sarnen, zur Einsichtnahme auf.

Sarnen, im Oktober 2014

Katholischer Kirchgemeinderat Sarnen

Gemeinde Sachseln

Einwohnergemeinde Sachseln. Sperrung der Glotersstrasse

Im Zusammenhang mit Belagsarbeiten muss die Glotersstrasse im Abschnitt Spilmos bis Glotersegg ab Dienstag, 28. Oktober 2014, für ca. eine Woche für jeglichen Verkehr gesperrt werden.

Die Einwohnergemeinde behält sich vor, bei ungünstiger Witterung die Belagsarbeiten kurzfristig zu verschieben und bittet die Bevölkerung um Verständnis und Beachtung der Signalisation.

Sachseln, 22. Oktober 2014

Einwohnergemeinde Sachseln

Gemeinde Alpnach

Einwohnergemeindeversammlung

Am Donnerstag, 20. November 2014, um 20.00 Uhr, findet im Singsaal Alpnach eine ordentliche Einwohnergemeindeversammlung statt.

Traktanden

1. Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Filiz CINKO geb. DER, 1986, und ihre Kinder Ediz Sorel CINKO, 2011, und Kerim CINKO, 2012, alle von der Türkei, wohnhaft in Alpnach Dorf, Brünigstrasse 6
2. Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Arbian HALILAJ, 1998, von den Niederlanden, wohnhaft in Alpnach Dorf, Robert Barmettlerstrasse 4
3. Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Lorena LE geb. PARIDI, 1970, von Italien, wohnhaft in Alpnach Dorf, Baumgartenstrasse 11
4. Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Hasan ZIZAKU, 1977, von Kosovo, wohnhaft in Alpnach Dorf, Untere Feldstrasse 17

Die Beschlussesanträge und die damit zusammenhängenden Unterlagen liegen bei der Gemeindekanzlei zur öffentlichen Einsicht auf.

Änderungsanträge zu den Sachgeschäften sind, für jedes Traktandum gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungs-gesetz).

Gestützt auf Art. 15 Abs. 4 der Bürgerrechtsverordnung vom 27. Januar 2006 hat der Einwohnergemeinderat bestimmt, dass Gegenanträge zu den Einbürgerungsgesuchen (Traktanden 1 bis 4) spätestens eine Woche vor der

Versammlung schriftlich und begründet bei der Gemeindekanzlei vorliegen müssen. Gegenanträge haben den Anforderungen von Art. 17 und 18 der Bürgerrechtsverordnung zu genügen.

Jede Stimmbürgerin und jeder Stimmbürger ist berechtigt, dem Einwohnergemeinderat zuhanden der Einwohnergemeindeversammlung Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten zu stellen. Solche Fragen müssen spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden. Dadurch ist es dem Einwohnergemeinderat möglich, an der Gemeindeversammlung eine fundierte Antwort zu geben (Art. 3 Abs. 2 Gemeindeordnung).

Alpnach, 6. Oktober 2014

Einwohnergemeinderat Alpnach

Gemeinde Lungern

Gemeindeversammlung Lungern

Die Einwohnergemeindeversammlung findet am 20. November 2014, um 20.00 Uhr, in der Turnhalle Kamp statt. Die Traktanden werden wie folgt festgelegt:

Einwohnergemeinde

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Erteilung Gemeindebürgerrecht: Günther Dirk Rüdiger, geb. 06.05.1959, Staatsangehöriger der Bundesrepublik Deutschland
3. Erteilung Gemeindebürgerrecht: Shala Qendrim, geb. 03.12.1998, Staatsangehöriger der Republik Kosovo
4. Erteilung Gemeindebürgerrecht: Shala Shkelqim, geb. 09.03.1997, Staatsangehöriger der Republik Kosovo
5. Genehmigung des Budgets 2015
6. Genehmigung Zonenplanänderung Kaiserstuhl/Bänzenen
7. Orientierungen: – Konzept Gemeindehochbauten
– weitere Orientierungen
8. Fragebeantwortung

Die Beschlussesanträge zu den Sachgeschäften liegen bei der Gemeindekanzlei Lungern auf und können dort bezogen werden.

Lungern, 14. Oktober 2014

Einwohnergemeinderat Lungern

Römisch-katholische Kirchgemeinde Lungern. Kirchgemeindeversammlung

Die Kirchgemeindeversammlung der Römisch-katholischen Kirchgemeinde Lungern findet am

Mittwoch, 19. November 2014, um 20.00 Uhr, im Pfarreizentrum Lungern statt.

Traktanden:

1. Eröffnung der Kirchgemeindeversammlung und Wahl der Stimmezähler.
2. Genehmigung des Voranschlags 2015.
3. Nachtragskreditbegehren für den Neubau einer Doppelgarage mit Zufahrt bei der Kaplanei Bürglen im Betrage von Fr. 27'319.80.
4. Kurzorientierung

Der Voranschlag 2015 und die Beschlussesanträge liegen während der gesetzlichen Frist bis zur Kirchgemeindeversammlung im Pfarrhaus, Gräbliweg 2, auf und können dort während der Öffnungszeiten eingesehen oder bezogen werden (auch telefonisch Telefon 041 678 11 55).

Gemäss Art. 18 des Abstimmungsgesetzes sind Änderungsanträge zu den traktandierten Geschäften spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet beim Kirchgemeinderat, Gräbliweg 2, 6078 Lungern, einzureichen.

Lungern, 23. Oktober 2014

Kirchgemeinderat Lungern

Gemeinde Engelberg

Einwohnergemeinde Engelberg. Budget-Talgemeinde (Einwohnergemeinde-Versammlung) von Dienstag, 25. November 2014, 20.00 Uhr, Kursaal Engelberg

Traktandenliste

Sachgeschäfte

1. Genehmigung des Voranschlags pro 2015 der Einwohnergemeinde
2. Genehmigung des Voranschlags pro 2015 des Erlenhaus
3. Genehmigung des Voranschlags pro 2015 des Sporting Park
4. Finanzplan, Orientierung
5. Bewilligung eines Objektkredits von CHF 450'000.– inklusive MwSt. plus allfällige Teuerung für die Sanierung der Mittagstischküche und Erweiterung des Raumangebotes Schülerzmittag.

6. Genehmigung der Kreditabrechnung Sanierung Wydenstrasse und Verbreiterung des Trottoirs, Konto-Nr. 6150.5010.40
 Bewilligter Kredit an der Talgemeinde
 vom 17. November 2009: CHF 350'000.—
 Kreditüberschreitung/Nachtragskredit: CHF 258'635.75
7. Genehmigung der Kreditabrechnung Sanierung Schwandstrasse, Abschnitt Grüss bis Gschneit, Konto-Nr. 6150.5010.25
 Bewilligter Kredit an der Talgemeinde
 vom 17. Mai 2011: CHF 670'000.—
 Kreditüberschreitung/Nachtragskredit: CHF 99'555.65
8. Genehmigung der Kreditabrechnung Ausbau der Schwandstrasse, Abschnitt Talmuseum bis Waldegg, Konto-Nr. 6150.5010.20
 Bewilligter Kredit an der Talgemeinde
 vom 17. November 2009: CHF 400'000.—
 Kreditunterschreitung: CHF 124.10
9. Bewilligung jährlich wiederkehrender Gemeindebeiträge, befristet auf 3 Jahre von 2015 bis 2017, an die Stiftung Josef Amstutz-Langenstein (Talmuseum Engelberg) in der Höhe von CHF 48'000.—.
10. Fragerecht

Fragerecht

Jede und jeder Stimmberechtigte kann dem Einwohnergemeinderat zuhänden der Talgemeinde Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten stellen. Es besteht nur dann Anspruch auf eine Antwort an der Talgemeinde, wenn die Fragen spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag von der Mehrheit der Anwesenden verlangt wird.

Aktenauflage

Ab 30. Oktober 2014 bis zur Talgemeinde liegen die Beschlussesanträge zu den Sachgeschäften und die damit zusammenhängenden, zur Information der Stimmbürger notwendigen, Unterlagen auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf (Abstimmungsgesetz Art. 7 Abs. 3).

Stimmberechtigung

Nach Art. 15 in Verbindung mit Art. 91 und 92 der Kantonsverfassung sind an der Talgemeinde alle in der Gemeinde Engelberg wohnhaften Kantonsbürger und niedergelassenen Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, und denen nicht, gestützt auf die Gesetzgebung, das Aktivbürgerrecht entzogen ist, stimmberechtigt.

Stimmrechtsausweis für die Talgemeinde

Laut Abstimmungsgesetzgebung ist die Zustellung von Stimmrechtsausweisen für die Talgemeinde nicht vorgeschrieben, weshalb der Einwohnergemeinderat Engelberg aus Kosten- und Umweltschutzgründen entschieden hat, auf den Versand zu verzichten. Die Stimmberechtigung wird stichpro-

benweise überprüft. Die Talgemeinde-Teilnehmerinnen und -Teilnehmer werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie sich mit einem gültigen und offiziellen Ausweis auszuweisen haben, damit die Stimmberechtigung geprüft werden kann.

Engelberg, 23. Oktober 2014

Einwohnergemeinde Engelberg

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

■ **Orgu Stiftung**, in *Sarnen*, CHE-101.736.392, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 21.07.2014, Publ. 1624767). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuenberger, Nicole, von Lützelflüh, in Freienstein (Freienstein-Teufen), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1259 vom 07.10.2014/CHE-101.736.392/01762045

■ **Personalhaus Regina Titlis AG**, in *Engelberg*, CHE-103.341.691, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2014, Publ. 1626671). Domizil neu: c/o Hotel Regina Titlis, Dorfstrasse 33, 6390 Engelberg, [behördliche Umadressierung].

Tagesregister-Nr. 1260 vom 07.10.2014/CHE-103.341.691/01762047

■ **Titlis Rent AG**, in *Engelberg*, CHE-112.086.842, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2009, S. 13, Publ. 4924528). Domizil neu: Titlis Talstation, Gerschnistrasse 12, 6390 Engelberg, [behördliche Umadressierung].

Tagesregister-Nr. 1261 vom 07.10.2014/CHE-112.086.842/01762049

■ **AVA-CENTER-DUELMEN VERWALTUNG LIMITED, London, Zweigniederlassung Alpnach**, in *Alpnach*, CHE-461.172.106, Ausländische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2014, Publ. 1756721), mit Hauptsitz in: London (UK). Angaben zur Zweigniederlassung neu: Zweck: Import und Export von gebrauchten Textilmaschinen sowie Erstellung von Gutachten für Textilmaschinen, Durchführung von Jobvermittlungen und Distribution von Wellnessprodukten mit den damit verbundenen Dienstleistungen.

Tagesregister-Nr. 1263 vom 08.10.2014/CHE-461.172.106/01763831

■ **coginno gmbh**, in *Kerns*, CHE-115.242.239, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2014, Publ. 1709873). Die Gesellschaft (Firma neu: «TRUE LOVE IP Holding GmbH») wird infolge Sitzverlegung nach Urdorf im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1268 vom 08.10.2014/CHE-115.242.239/01763935

■ **Detassis Business Services GmbH**, in *Sarnen*, CHE-114.886.486, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2011, Publ. 6401030). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Besse, Angela, von Zürich, in Wädenswil, Direktorin, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1264 vom 08.10.2014 / CHE-114.886.486 / 01764041

■ **HOOK-A-LAND GMBH**, in *Sachseln*, CHE-159.160.121, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2011, Publ. 6273512). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bütler Grieder, Sylvia Alice, von Hünenberg, in Sachseln, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dörflinger, Edwin, von Allschwil, in Aesch BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 105 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit 55 Stammanteilen zu je CHF 100.00].

Tagesregister-Nr. 1265 vom 08.10.2014 / CHE-159.160.121 / 01764043

■ **loqize.me AG**, bisher in *Zollikon*, CHE-286.498.273, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2012, Publ. 6839972). Gründungsstatuten: 09.02.2011, Statutenänderung: 02.10.2014. Firma neu: **Softlog.me AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Softlog.me S.A.) (Softlog.me Ltd.). Sitz neu: *Kerns*. Domizil neu: Flüelistrasse 13, 6064 Kerns. Aktien neu: 100 Inhaberk Aktien zu CHF 1'000.00. [bisher: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichen, Philip, von Basel und Frutigen, in Bettingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Fatio, Philippe, von Orbe, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Reck, Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Rainer Robert, von Mels, in Geroldswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1266 vom 08.10.2014 / CHE-286.498.273 / 01763833

■ **Vadigomel LLC**, in *Engelberg*, CHE-114.317.449, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2014, Publ. 1648869). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Luzern im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1269 vom 08.10.2014 / CHE-114.317.449 / 01763835

■ **Waser & Partner AG**, in *Engelberg*, CHE-113.374.976, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05.07.2010, S. 18, Publ. 5708430). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Odermatt, Thomas, von Dallenwil, in

Engelberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Kurt, von Engelberg, in Alpnach Dorf (Alpnach), Präsident, mit Einzelunterschrift; Waser, Marcel, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Huste, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Kägiswil (Sarnen), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1267 vom 08.10.2014 / CHE-113.374.976 / 01764045

■ **Odermatt Hauswartungen und Umgebungsarbeiten GmbH, in Alpnach**, CHE-158.800.538, Gütigen 1, 6053 Alpnachstad, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 08.10.2014. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme von Hauswartungen, von Liegenschaftsunterhalts- und Umgebungsarbeiten, den Gartenbau, allgemeine Bauarbeiten sowie den Handel von Waren in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, Fax oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 08.10.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Odermatt, Simon, von Buochs, in Alpnachstad (Alpnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.00.

Tagesregister-Nr. 1270 vom 09.10.2014 / CHE-158.800.538 / 01767053

■ **Alpenglow GmbH in Liquidation, in Sarnen**, CHE-306.677.800, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2014, Publ. 1480895). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 09.10.2014 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 1271 vom 09.10.2014 / CHE-306.677.800 / 01767779

■ **E. Wälti AG, Gipsergeschäft, in Alpnach**, CHE-105.946.586, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2011, S. 15, Publ. 5978272). Firma neu: **E. Wälti AG, Gipsergeschäft in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 09.10.2014 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 09.10.2014, 10.30 Uhr, eröffnet worden.

Tagesregister-Nr. 1272 vom 09.10.2014 / CHE-105.946.586 / 01767055

■ **Engelberg Consulting GmbH**, in *Engelberg*, CHE-424.432.935, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2014, Publ. 1626665). Firma neu: **Engelberg Consulting GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 09.10.2014 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 09.10.2014, 10.30 Uhr, eröffnet worden.

Tagesregister-Nr. 1273 vom 09.10.2014 / CHE-424.432.935 / 01767057

■ **Hahnen AG**, in *Engelberg*, CHE-109.309.148, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2014, Publ. 1405461). Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 02.10.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.

Tagesregister-Nr. 1274 vom 09.10.2014 / CHE-109.309.148 / 01767781

■ **PROCON Consulting GmbH**, in *Engelberg*, CHE-333.188.550, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2014, Publ. 1274917). Domizil neu: Alpenstrasse 23, 6390 Engelberg.

Tagesregister-Nr. 1275 vom 09.10.2014 / CHE-333.188.550 / 01767783

■ **Seapower Invest AG**, in *Sarnen*, CHE-260.498.165, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2013, Publ. 984983). Statutenänderung: 08.10.2014. Sitz neu: *Kerns*. Domizil neu: Chatzenrain 28, 6064 Kerns. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Gründung, Kauf und Verkauf von Unternehmensbeteiligungen im In- und Ausland, vorrangig im Geschäftsfeld der Projektierung und Realisierung von Windenergiesystemen oder anderen Anwendungen zu erneuerbaren Energien. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslands beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann weiter Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen vergeben sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blutke, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Kochel am See (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; von Schulthess, Eric, von Zürich, in Grenchen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spindler, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Oschatz (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Simon, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Kerns, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Landgraf, Jakob Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Leuchtenberg (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1277 vom 09.10.2014 / CHE-260.498.165 / 01767023

■ **United Asset Management Sàrl**, in Sarnen, CHE-114.272.427, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 01.04.2014, Publ. 1427539). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fiduciaire Fiduwa SA (CH-621.3.000.424-2), in Monthey, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 1278 vom 09.10.2014 / CHE-114.272.427 / 01767785

■ **Verein für Berufsbildung**, in Sarnen, CHE-109.995.796, Verein (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2014, Publ. 1283139). Statutenänderung: 12.09.2014. Name neu: **Förderverein für Berufsbildung in Myanmar**. Domizil neu: Dorfplatz 6, 6060 Sarnen. Zweck neu: Der Verein ist eine wohlthätige und politisch wie religiös neutrale Organisation und bezweckt: – den Betrieb des «Center for Vocational Training» (CVT) in Yangon sicher zu stellen; – die berufliche Ausbildung in Myanmar im Allgemeinen zu fördern; – spezielle Projekte, die diesem Zweck entsprechen, zu unterstützen und dafür finanzielle Mittel zu sammeln. Organisation neu: Mitgliederversammlung, Vorstand und Revisionsstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wicki, Beat, von Kriens, in Maienfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Portmann, Esther, von Escholzmatt-Marbach, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann, Heinrich Josef genannt Heini, von Escholzmatt-Marbach, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Merlischachen (Küssnacht SZ)]; Kathriner, Cornelia, von Luzern und Sarnen, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Primoschitz, Axel, von Reichenburg, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knobel, Patrick, von Altendorf, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiser, Dr. Karl, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Jurisch, Dr. Ann-Veruschka, deutsche Staatsangehörige, in Konstanz (DE), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Rapperswil-Jona, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ebener, Ricco, von Kippel, in Freienstein (Freienstein-Teufen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagesregister-Nr. 1279 vom 09.10.2014 / CHE-109.995.796 / 01767059

■ **Biolino AG**, in Sarnen, CHE-368.850.591, c/o IMAGO Treuhand AG, Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08.10.2014. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Kauf, Verkauf, Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an Unternehmen aller Art im In- und Ausland zu beteiligen und Grundstücke zu erwerben, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch

verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 08.10.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Rosenfeld, Yaacov, von Zürich, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1280 vom 10.10.2014 / CHE-368.850.591 / 01769257

■ **Cetus AG, in Sarnen**, CHE-295.651.697, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08.10.2014. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland sowie die Verwaltung eigenen Vermögens. Die Gesellschaft ist befugt, alle Geschäfte durchzuführen, welche mit diesem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen und sich mit solchen Unternehmungen zusammenschliessen bzw. solche Unternehmungen übernehmen. Ferner kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1.00. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch Brief oder E-Mail erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt unterbleiben. Gemäss Gründererklärung vom 08.10.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Wilhelm, Prof. Dr. Jörg Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1281 vom 10.10.2014 / CHE-295.651.697 / 01769259

■ **CMG Consulting Management Group AG in Liquidation, in Alpnach**, CHE-114.550.520, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2013, Publ. 1246907). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 10.10.2014 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 1282 vom 10.10.2014 / CHE-114.550.520 / 01769751

■ **Ethos Consulting GmbH in Liquidation, in Alpnach**, CHE-114.134.943, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 18.03.2014, Publ. 1403347). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 10.10.2014 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 1283 vom 10.10.2014 / CHE-114.134.943 / 01769753

■ **mach events GmbH**, in Engelberg, CHE-272.874.921, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2013, Publ. 1108843). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hediger, Johannes, von Reinach AG, in Reinach AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 40 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Zoete, Martin, niederländischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 120 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit 80 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Gerber, Christian, von Langnau im Emmental, in Engelberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 80 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1284 vom 10.10.2014 / CHE-272.874.921 / 01769755

■ **Media Alpin Solutions AG in Liquidation**, in Engelberg, CHE-303.112.631, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 15.04.2014, Publ. 1453829). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 10.10.2014 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 1285 vom 10.10.2014 / CHE-303.112.631 / 01769757

■ **Promobilia Inter AG**, in Sarnen, CHE-101.308.547, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2013, Publ. 1066937). Statutenänderung: 09.10.2014. Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.00 [bisher: CHF 1'000'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.00 [bisher: CHF 1'000'000.00]. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 100.00. [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.00]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 09.10.2014. Qualifizierte Tatbestände neu: [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der Handinter AG, in Sarnen, 125 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der Handinter Alpha AG, in Sarnen, zum Preise von CHF 22'018'348.00, wofür 100'000 Namenaktien zu CHF 100.00 ausgegeben, CHF 11'009'174.00 als Forderung und CHF 1'009'174.00 den Reserven gutgeschrieben werden. Im weiteren übernimmt die Gesellschaft bei der Gründung von der Stiftelsen Teknisk Hjälp at Handicappade, in Timra (Schweden), 160'000 Aktien zu SEK 100.00 der Permobil Aktiebolag, in Timra (Schweden), zum Preise von CHF 55'045'871.00, wofür 500'000 Namenaktien zu CHF 100.00 ausgegeben und CHF 5'045'871.00 den Reserven gutgeschrieben werden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Christa, von Sachseln, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1286 vom 10.10.2014 / CHE-101.308.547 / 01769261

■ **Suisse Office (Schweiz) AG**, in *Sarnen*, CHE-471.985.401, Brünigstrasse 135, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.10.2014. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb von Bürobedarfsartikeln, das Erbringen von EDV-Dienstleistungen und von logistischen Dienstleistungen, die Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, der Handel mit und die Vermietung von Luxusfahrzeugen, der Handel mit sowie der Import und Export von Luxusgütern und Waren aller Art sowie das Inkasso von Forderungen. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an Unternehmen beteiligen, solche errichten oder übernehmen, Grundstücke im In- und Ausland erwerben, belasten und veräussern, für Tochtergesellschaften oder Dritte Finanzierungen vornehmen und Garantien oder Bürgschaften eingehen sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Hauptzweck der Gesellschaft zu fördern oder mit diesem direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag und Inventarliste vom 08.09.2014 diverse Bürogeräte, Büromobiliar und vier Fahrzeuge im Wert und zum Preis von CHF 160'547.50, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben und CHF 60'547.50 der Sacheinlegerin als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Soweit das Gesetz nicht etwas anderes zwingend bestimmt, erfolgen die Mitteilungen an die Aktionäre durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind; andernfalls durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 10.10.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Zejnullahu, Elvira, kosovarische Staatsangehörige, in Dornach, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1287 vom 13.10.2014 / CHE-471.985.401 / 01771399

■ **Remin Consulting GmbH**, in *Sarnen*, CHE-406.970.548, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2013, Publ. 1045591). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Horgen im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1289 vom 13.10.2014 / CHE-406.970.548 / 01771145

■ **ComputerStore Sidler & Vespasiano**, in *Alpnach*, CHE-115.675.816, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18.05.2010, S. 12, Publ. 5635696). Die Kollektivgesellschaft wurde aufgelöst und die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1288 vom 13.10.2014 / CHE-115.675.816 / 01771401

■ **AN-VATION GmbH in Liquidation, in Sarnen**, CHE-115.480.520, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 07.10.2013, Publ. 1113119). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagesregister-Nr. 1290 vom 14.10.2014 / CHE-115.480.520 / 01774247

■ **CRT Consulting AG, in Alpnach**, CHE-114.585.702, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18.11.2008, S. 11, Publ. 4737046). Statutenänderung: 10.10.2014. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Übernahme und Ausübung von Beratungs-, Managements- und Treuhandmandaten sowie der Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Immobilien und Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen halten, insbesondere Beteiligungen an Banken in Europa erwerben sowie sämtliche Geschäfte tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rey, Christoph, von Hitzkirch, in Zug, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1291 vom 14.10.2014 / CHE-114.585.702 / 01773967

Sarnen, 23. Oktober 2014

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Obere Spichermatt 12,
6370 Stans, Telefon 041 619 17 17,
Telefax 041 619 17 19, stans@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

6175 Expl. WEMF/SW, Basis 2012/2013

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.